

從南海神廟幾進說起

陳澤泓

廣州市地方志編纂委員會辦公室

近閱《華南研究資料中心通訊》第7期，載有劉志偉《對〈珠江三角洲田野考察介紹〉的幾點補充》，稱「文中（指黃永豪、潘淑華的〈珠江三角洲田野考察介紹〉）談到廟（指南海神廟）的建築時，說廟的建築分為三進。其實，南海神廟的主體建築應該是五進：頭門、儀門、禮亭、大殿和後殿。」劉文既鄭重其事指出，事關南海神廟這座嶺南重要的古建築，又關係到對古建築的進數表述這樣一個有普遍意義的問題，值得探究一番。

劉文對南海神廟五進表述如上，是清楚的。《廣州文物志》、《廣東名勝古跡辭典》也持五進之說。黃、潘文的三進說，因未見其文，不知其詳，但三進之說，當指南海神廟的頭門與儀門之間為一進，儀門與大殿之間為二進，大殿和後殿為三進。

所以對南海神廟同一建築有不同進數的表述，並非大家對南海神廟內有多少單體建築不清楚，我以為問題出在對古建築「進」這個概念的理解上。在建築上何謂「進」，辭書有不同的解釋，大體分為三種情況：

1、一個庭院稱為一進。

《辭海》：「房屋分為幾個前後庭院的，每個庭院稱為『一進』。」

2、一排房子稱為一進。

《漢語大辭典》：「老式房子一宅之內分前後幾排的，一排稱為一進。」

《現代漢語大辭典》：「平房的一宅之內分前後幾排的，一排稱為一進。」

3、一個層次稱為一進。

《漢字大辭典》釋「進」為「房屋分成的前後層次。」

對於「進」的解釋，《中國建築術語辭典》（山西人民出版社出版），《中國古代建築辭典》（中國書店出版）等辭典及《中國古代建築技術史》（中科院自然科學史研究所主編）及劉致平《中國建築類型及結構》等權威性專著均無述及。我又請教過華南理工大學建築學系兩位博士導師吳慶洲和鄧其生教授。他們也說對「進」未見有明確解釋的著作，不過，吳教授傾向於一個庭院為一進的說法，鄧教授則提出有「過一道門為一進」的說法。這樣又出現了上述三種解釋以外的第四種說法。

一個「進」字引出這麼多問題，在我是始料不及的。可知做學問認真一點之難！但因此似乎可以這樣認識，既然「進」無定解，南海神廟三進還是五進的說法，自可依各人理解而各自成立。

我個人的看法，在建築物佈局層次較多的情況下，為使讀者清楚，不宜用「進」來表達。建築學上對於一個建築物前後庭院多少，有以「井」為單位表述的，更為明確。但有的建築物不止於佈列庭院，還有牌坊、門樓、亭、橋之類，更難以「進」來表達，可以採用「主軸線上依次排列……」這樣的方式來表達。比如上述南海神廟五進的說法，嚴格起來就有問題，禮亭置於儀門和大殿之間的庭院，未能成為分隔空間的一個層次，為什麼要算一進呢？再者，主體建築五進的說法也不夠嚴謹，相對而言，大門、儀門、禮亭、大殿和後殿，大殿才是主體建築。